

621983-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi tat-tindif – Kanalreinigungsleistungen

OJ S 174/2026 09/09/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Abwasserverband Untere Rodau

Email: wissmann@avur.eu

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Kanalreinigungsleistungen

Deskrizzjoni: Kanalreinigungsleistungen

Identifikatur tal-proċedura: 01a0152a-2cb2-4425-87a3-284ec26a1059

Identifikatur intern: 616101_0126

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

Elementi prinċipali tal-proċedura: Offenes Verfahren nach § 15 VgV

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90910000 Servizi tat-tindif

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Abwasserverband Untere Rodau, Verbandsbereich Stadt Mühlheim am Main und Stadt Obertshausen

Belt: Mühlheim am Main, Obertshausen

Kodiċi postali: 63165

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Offenbach, Landkreis (DE71C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 300 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv - offenes Verfahren nach § 15 VGV

Liġi transfruntiera applikabbli: keine

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Il-korruzzjoni:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:
Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:
Assijiet amministrati minn likwidatur:
Imġiba professjonali serjament ħażina:
Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:
Insolvenza:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Kanalreinigung 2026

Deskrizzjoni: Der Abwasserverband Untere Rodau (AUR), bestehend aus den Verbandsmitgliedern Stadt Mühlheim am Main und Stadt Obertshausen, beabsichtigt, alle in seinem Zuständigkeitsbereich befindlichen Kanäle reinigen zu lassen. Die insgesamt zu reinigende Hauptkanallänge beträgt ca. 163,00 km Mischwasserkanäle der Dimensionen DN 150 bis DN 2200, ca. 5,00 km Regenwasserkanäle der Dimensionen DN 150 bis DN 600, ca. 0,75 km Bachverrohrungskanäle der Dimensionen DN 1000 bis DN 2000, ca. 0,25 km Mischwasserkanäle mit Rechteckprofil B/H = 1400/1200 bis B/H = 5200/3300. Die Anzahl der zu reinigenden Kontrollschächte beträgt ca. 3.935 Stück Mischwasserschächte, Tiefe 0,60 m bis 8,50 m und ca. 82 Stück Regenwasserschächte, Tiefe 0,60 m bis 6,00 m und ca. 17 Stück Bachverrohrungsschächte, Tiefe 1,65 m bis 4,00 m. Die Schächte befinden sich zum größten Teil gut anfahrbar im Straßen- oder Gehwegbereich, vereinzelt auch in straßenbegleitenden Grünstreifen. Die Auslasskanäle zum Main und die Bachverrohrungen liegen in freiem Gelände und sind bei ungünstiger Witterung schlecht anfahrbar.

Identifikatur intern: LOT-0001

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90910000 Servizi tat-tindif

Kwantità: 170 kilometri

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rumpenheimer Straße 71

Belt: Mühlheim am Main

Kodiċi postali: 63165

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Offenbach, Landkreis (DE71C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 2 Snin

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 300 000,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:
Rekwiziti tal-offerta
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.8. Kriterji ta' aċċessibbiltà

Il-kriterji ta' aċċessibbiltà għall-persuni b'diżabbiltà ma jkunux inklużi minħabba li l-akkwist ma jkunx maħsub għall-użu minn persuni fiżiċi

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis mit Angebotsabgabe: Der Bieter sowie seine Nachunternehmer müssen die Anforderungen nachstehend angegebener

Beurteilungsgruppen der vom Deutschen Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. herausgegebenen Gütesicherung Kanalbau RAL-GZ 961 *) für die nachstehende(n)

Beurteilungsgruppe(n) erfüllen: R (Reinigung). Die Anforderungen sind erfüllt, wenn der Bieter die Qualifikation und Gütesicherung des Unternehmens nach RAL-GZ 961 mit dem Besitz des entsprechenden RAL-Gütezeichens Kanalbau nachweist. Die Anforderungen sind gleichfalls erfüllt, wenn der Bieter die Qualifikation des Unternehmens durch einen Prüfbericht

entsprechend Güte- und Prüfbestimmungen Abschnitt 4.1 "Erstprüfung" nachweist und eine Verpflichtung vorlegt, dass der Bieter im Auftragsfall für die Dauer der Werkleistung einen Vertrag zur RAL-Gütesicherung GZ 961 abschließt und die zugehörige "Eigenüberwachung"

durchführt. *) zu beziehen bei: RAL Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e. V., Siegburger Str. 39, 53757 St. Augustin e-mail: RAL-Institut@t-online.de, <http://www.RAL.de> Beuth-Verlag GmbH, Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin, Tel.: 030/2601-0, Fax: 030/2601-1260 e-mail: info@beuth.de, <http://www.beuth.de> Gütegemeinschaft Herstellung u. Instandhaltung

v. Abwasserleitungen u. -kanälen e.V., Linzerstr. 21, 53604 Bad Honnef, Tel.: 02224/9384-0, Fax: 02224/938484, e-mail: info@kanalbau.com, <http://www.kanalbau.com> Die Anforderungen der vom Deutschen Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. herausgegebenen Gütesicherung Kanalbau RAL-GZ 961 sind unter <http://www.kanalbau.com> nachzulesen.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis durch Eigenerklärung, Vorlage nach

Auftragserteilung: Nachweis einer entsprechenden Haftpflichtversicherung mit einer

Mindestdeckung von 1.000.000 EURO für Personenschäden und 500.000 EURO für Sach- und Vermögensschäden einschließlich Umwelthaftpflichtversicherung

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis mit Angebotsabgabe: Kopien der

Unbedenklichkeitsbescheinigungen des Finanzamtes (ersatzweise Eigenerklärung), der Krankenkasse/n, der Berufsgenossenschaft

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis durch Eigenerklärung: Erklärung über die dem Unternehmen zur Durchführung der Aufgaben zur Verfügung stehende Technik und zum Personal mit branchentypischer Qualifikation

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis durch Eigenerklärung: Erklärung zum Umsatz der letzten drei Geschäftsjahre für vergleichbare Leistungen

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis mit Angebotsabgabe: Angaben von drei vergleichbaren Referenzobjekten, Benennung der projektzugehörigen Ansprechpartner beim AG und Angabe deren Kontaktdaten, mit vergleichbarer Größenordnung für eine Kanalreinigung innerhalb eines Jahres

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis mit Angebotsabgabe: Vorlage des EFB Formblatts 221 oder 222 und Urkalkulation

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Die Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots erfolgt ausschließlich auf Basis des niedrigsten Preises (Gewichtung: 100 %).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a0152a-2cb2-4425-87a3-284ec26a1059/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a0152a-2cb2-4425-87a3-284ec26a1059/zustellweg-auswaehlen>

Deskrizzjoni: kein schriftliche Einreichung, nur elektronische Einreichung der Angebote

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż, Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 15/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 30 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Angaben in der Aufforderung zur Angebotsabgabe

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 15/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: kein Ort, elektronische Eröffnung

Informazzjoni addizzjonali: elektronische Öffnung nach § 55 VgV

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjieg protetti: Le Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Bietergemeinschaft / Arbeitsgemeinschaft als BGB Gesellschaft

Arrangement finanzjarju: Zahlung nach VOL/B

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer des Landes Hessen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Der Bieter hat das Recht, eine Vergaberüge zu erheben und gegenüber der Vergabekammer einen Nachprüfungsantrag zu stellen. Der Vertrag darf erst 15 Werktage nach Absendung der Information geschlossen werden (Wartefrist). Es sind jedoch Rügefristen einzuhalten, die wie folgt beachtet werden müssen. § 160 GWB (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: SMNG Rechtsanwaltsgesellschaft mbH

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: SMNG Rechtsanwaltsgesellschaft mbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: SMNG Rechtsanwaltsgesellschaft mbH

8. Organizzazzjonijiet**8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: SMNG Rechtsanwaltsgesellschaft mbH

Numru tar-registrazzjoni: 000000

Indirizz postali: Könisberger Straße 2

Belt: Frankfurt

Kodiċi postali: 60487

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: s.dausner@smng.de

Telefown: 0049692470130

Fax: 00496924701325

Indirizz tal-internet: www.smng.de

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Abwasserverband Untere Rodau

Numru tar-reġistrazzjoni: 0000000

Indirizz postali: Rumpenheimer Str. 71

Belt: Mühlheim am Main

Kodiċi postali: 63165

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Offenbach, Landkreis (DE71C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Abwasserverband Untere Rodau

Email: wissmann@avur.eu

Telefown: 00496108795611

Fax: 00496108795622

Indirizz tal-internet: www.avur.eu

Profil tax-xerrej: www.avur.eu

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Hessen

Numru tar-reġistrazzjoni: 0000000

Indirizz postali: Luisenplatz 2

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64283

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Vergabekammer des Landes Hessen

Email: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefown: 00496151126603

Fax: 0049611327648534

Indirizz tal-internet: www.rp-darmstadt.hessen.de

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 01a0152c-d367-4f51-9c32-7a2b6cfeb401 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 07/09/2026 16:09:33 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 621983-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 174/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 09/09/2026